

CONSELLO ASESOR DE L'ARAGONÉS: "Resoluzions 61, 62 e 63 (2011)",
Luenga & fablas, 15-16 (2011-2012), pp. 119-124.

[*Documentación*]

Resoluzions 61, 62 e 63 (2011)

CONSELLO ASESOR DE L'ARAGONÉS

Resolución numero 61

Asunto: Conchugazi3n de verbos con rematanza *-xer* < -lat. -SCERE en o infinitibo.

Calendata: aprebatada probisionalmén en a sesi3n de 17.06.2010.

A redazi3n probisional se public3 en *Fuellas*, 201-202 (chinero-abril 2011), pp. 30-31. Agora se publica aqu3 a **redazi3n definitiba**.

Testo d'a resoluzi3n

1. En l'aragon3s literario com3n ye consellable primar l'uso d'os infinitibos con *-xer* e, por tanto, con presens en *-xco*, *-xca* (*-xco* en a primera presona d'endicatibo; *-xca* en todas a presonas d'o pres3n de suchuntibo). Isto afeuta 3 os verbos: *amanexer*, *aparexer*, *conoxer*, *crexer*, *faborexer*, *merexer*, *naxer*, *parexer*, *paxer*, *pertenexer*, etc. Exemplos: *naxer*, *naxco*, *naxca*; *conoxer*, *conoxco*, *conoxcas*; *pertenexer*, *pertenexco*, *pertenexcan*; etc. Fuera d'os presens, en os dem3s tiempos, a conchugazi3n d'istos verbos ye regular. Exemplos: *naxeban*, *conoxer3s*, *pertenexeba*, *parexese*, *crexeba*, *merexerez*, etc.

2. Bi ha verbos d'a tercera conchugazi3n en *-ir* (por exemplo, *establi3r*, *ablandir*) que se conchugan de forma semell3n en os presens (fuera de bellas presonas d'o pres3n d'endicatibo). Se beiga a resoluzi3n numero 62.

Chustificazi3n

Son verbos prozedens de verbos incoatibos formatos con rematanza -SCERE, que en lat3n teniban un matiz d'enzetamiento u iniziazi3n de l'azi3n. En aragon3s han perduto ixo matiz sinificatibo, aunque a conserbazi3n d'a rematanza -SCERE > *-xer* fa que a suya conchugazi3n tienga bellas peculiaridaz en os presens. En concreto, en a primera presona de singular d'o pres3n d'endicatibo, que se fa en *-xco*, y en todas as d'o pres3n de suchuntibo, que se fan en *-xca* m3s o correspondi3n morfema de presona. Asinas, de o verbo *naxer*: *naxco*, *naxes*, *naxe*, *naxemos*, *naxez*, *naxen*; *naxca*, *naxcas*, *naxca*, *naxcamos*, *naxcaz*, *naxcan*. De o verbo *crexer*: *crexco*, *crexes*, *crexe*, *crexemos*, *crexez*, *crexen*; *crexca*, *crexcas*, *crexca*, *crexcamos*, *crexcaz*, *crexcan*. De o verbo *conoxer*: *conoxco*, *conoxes*, *conoxe*, *conoxemos*, *conoxez*, *conoxen*; *conoxca*, *conoxcas*, *conoxca*, *conoxcamos*, *conoxcas*, *conoxcan*. De o verbo *parexer*: *parexco*, *parexes*, *parexe*, *parexemos*, *parexez*, *parexen*; *parexca*, *parexcas*, *parexca*, *parexcamos*, *parexcaz*, *parexcan*.

En os dem3s tiempos a conchugazi3n d'istos verbos ye regular. Asinas, por exemplo, en o imperfeito d'endicatibo: *naxeba*, *crexeba*, *paxeba*, *parexeba*, *conoxeba*, *pertenexeba*, etc. En o preterito indefinito: *amanexi3*, *naxi3*, *crexi3*, *parexi3*, *conoxi3*, etc. En o futuro: *naxer3*, *crexer3*, *parexer3*, *paxer3*, *pertenexer3*, etc. En o condicional: *amanexerba*, *crexerba*, *parexerba*, *conoxerba*, *pertenexerba*, etc. En o preterito imperfeito de suchuntibo: *naxese*, *crexese*, *parexese*, *conoxese*, *pertenexese*, etc.

A esplicación d'o diferén comportamiento d'istos verbos en unas personas y en atras, en unos tiempos y en otros, ye que bi ha aspectos d'evoluzión fonetica que interfieren en o paradigma verbal. En efecto, a secuencia d'o lat. -SC- + e > arag. -xe-, evoluzión que ye normal; pero a secuencia d'o lat. -SC + o, a > arag. -sco, -sca (que dimpués evoluziona á -xco, -xca, posiblementén por analogía con a -x- [ʃ] de as demás personas e de os demás tiempos d'o mesmo verbo). A razón ye que o grupo consonantico latino -SC- solamentén evoluciona á -x- [ʃ] debán de bocal d'a serie anterior. Iste feito fonetico tien repercusiones en a morfolochía verbal.

Cal adibir que en muitas zonas d'o dominio lingüístico de l'aragonés no se conserba o fonema -x- [ʃ], sino que s'ha castellanizato en -z- [θ]. En ixos casos, a conchugación se fa d'a traza siguién. Por exemplo, d'o verbo *nazer*: *nazco, nazes, naze, nazemos, nazez, nazen; nazca, nazcas, nazca, nazcamos, nazcaz, nazcan*. De *conozzer*: *conozco, conozes, conoze, conozemos, conozez, conozen; conozca, conozcas, conozca, conozcamos, conozcaz, conozcan*. De *parezer*: *parezco, parezes, pareze, parezemos, parezez, parezen; parezca, parezcas, parezca, parezcamos, parezcaz, parezcan*. En os demás tiempos, a conchugación ye regular: *nazeba, conozeba, parezeba; nazió, conozió, parezió; nazerá, conozerá, parezerá; nazerba, conozerbera, parezerbera; nazeze, conozeze, parezeze*. Iestas formas con -z- pueden almitir-sen en textos populars u dialeutals, pero no parixe consellable emplegar-las en una mena d'aragonés común de caráuter formal, ya que son formas que amuestran a perda d'un rasgo fonetico propio e chenuino de l'aragonés.

Anotazions

1. Posiblementén bi ha verbos que actualmentén tienen infinitivo de as dos trazas, en -xer y en -ir. Por exemplo: *esclarexer / esclareir, florexer / florir*, etc. En cualsquier caso, a conchugación d'os presens cal fer-la perén como en o verbos con rematanza en -xer. Asinas, por exemplo, en o verbo *esclareir*: *ta empezipiar á dallar a yerba cal que o zielo s'esclarexca*. En o verbo *florir*: *feba tanta umedá que se floriba o pan; con tanta umedá puede que se florexca o pan*.

2. En bellas modalidaz dialeutals que tienen una tendenzia gran á ra cayadura d'a -e zaguera, en espezial l'aragonés belsetán e chistabín, ista tendenzia se reflexa en bellas formas d'os verbos en -xer. En concreto, a tercera persona de singular d'o presén d'indicativo gosa presentar a forma sin -e zaguera: *nax, crex, parex, esclarex, conox*, etc. (antiparti, como en istas zonas se gosa prenunziar a x con un elemento palatal debán, o que sentimos ye [náíʃ], [kréíʃ], [paréíʃ], [esklaréíʃ]). Exemplo: "Cuan l'allaga florexe / a fambre crexe" [kwan laʎága floréíʃ / a fámbre kréíʃ].

3. En o verbo *parexer* se gosa zarrar a primera -e- en -i-: *parixer* (Ansó), o mesmo que en otros verbos, por disimilación bocalica, como por exemplo *amanixer* (Bal de Chistau). Pero, antimás gosa prenunziar-se a ormino en muitas redoladas con -r- muito relaxata, o que leba enta ra prenunzia *paixer* (Bal de Chistau) u *paezer* > *paizer* (pro cheneral en l'aragonés meridional). D'astí que se puedan sentir formas como, en o presén, *paezco* > *paizco, paixes, paezes* > *paizes, paixca, paezca* > *paizca*. En o imperfecto: *paixebe, paezebe* > *paizebe*. En o futuro: *paixerá, paezera* > *paizerá*, etc. En una escritura común e de caráuter formal pareixe millor escribir a -r- en toz os casos.

Bibliografía

BLAS GABARDA, Fernando / ROMANOS HERNANDO, Fernando (2006): "Aportazions sobre a conchugación en aragonés chistabín: verbos incoativos con infixo etimolochico -ix-", *Luenga & fablas*, 10 (2006), pp. 23-32.

BLAS GABARDA, Fernando / ROMANOS HERNANDO, Fernando (2008): *Diccionario aragonés: chistabín-castellano (Bal de Chistau)*. Zaragoza, Gara d'Edicions / Institución "Fernando el Católico".
NAGORE LAÍN, Francho (1989): *Gramática de la lengua aragonesa*. Quinta edición. Zaragoza, Mira editores.

Resolución lumero 62

Asunto: Conchugación de verbos d'a tercera conchugación en *-ir* con incremento *-sc-* en os presens.

Calendata: 5 d'abril de 2011.

A redazió probisional se publicó en *Fuellas*, 204-205 (chulio-otubre 2011), pp. 25-27. Agora se publica aquí a **redazió definitiba**.

Testo d'a resolución

Bi ha verbos d'a tercera conchugación en *-ir* (por exemplo, *establi*, *ablandir*, *aclarir*, *enriquir*, *estretir*, *ofrir*) que se conchugan en os presens (fuera d'as presonas primera e segunda de plural d'o presén d'indicatibo) de forma semellán á os verbos d'a segunda conchugación en *-xer* (se beiga a resolución lumero 61). Anque ista conchugación parexe que no se conserba en todas as redoladas d'o dominio lingüístico de l'aragonés, ye consellable praucicar-la, por o menos en un aragonés común escrito de caráuter formal, ya que ye a tradicional de l'aragonés meyebal y encara ye biba en bellas modalidaz dialeutals atuais. Por exemplo, o verbo *establi* en o presén d'indicatibo ye: *establexco*, *establexes*, *establexe*, *establimos*, *establiz*, *establexen*. Y en o presén de suchuntibo: *establexca*, *establexcas*, *establexca*, *establexamos*, *establexcas*, *establexcan*. En os demás tiempos, a conchugación d'istos verbos ye regular: *establiba*, *establió*, *establiará*, *establise*, etc.

Atros muitos verbos d'a tercera conchugación se conchugan siempre y en toz os puestos sin incremento *-ex-* en os presens, entre otros, por o menos, os siguiens: *adormir*, *albertir*, *arreguir* / *redir*, *atribir*, *benir*, *bestir*, *bullir*, *chunir*, *cruxir*, *cullir*, *cumplir*, *cusir*, *dezir*, *dixerir*, *dormir*, *emplir*, *fendir*, *freyir*, *fundir*, *fuyir*, *ir*, *mentir*, *morir*, *muyir*, *redetir*, *rependir*, *rustir*, *salir*, *sentir*, *serbir*, *texir*, *tusir*, *ubrir*, etc.

Chustificazió

Ista conchugación ye amplamén documentata en aragonés meyebal, en verbos como *establi*, *constituir*, *estatuir*, *probedir*, *repelir*, *seguir*, *finir*, *definir*, etc. As formas de primera presona que se rechistran en o presén d'indicatibo son: *-exco* / *-esco* / *-ezco*. En as atras presonas d'o presén d'indicatibo: *-exes*, */-ezes*, */-escas*. En o presén de suchuntibo: *-exca* / *-esca* / *-ezca*. A forma que parixe más chenuina e conforme con a fonetica istorica de l'aragonés ye: *-exco*, *-exes* ta o presén d'indicatibo; *-exca*, *-excas* ta o presén de suchuntibo.

Antiparti continua biba en l'aragonés d'as bals de Bielsa, Chistau e Benás, con bel rastro en l'aragonés d'a Bal d'Ansó e d'a Bal de Bio.

En Bielsa son estatos rechistratos con ista conchugación os verbos *estretir*, *alarguir*, *enchapurnir*, os cuals pueden presentar ta ras presonas primera e segunda de plural as formas *estretimos*, *estretiz* (presén d'indicatibo) e *estretiamos*, *estretiaz* (presén de suchuntibo), pero tamién as formas con incremento *-ex-* (prenunziato [ei]) en a Bal de Bielsa: *estreteixco* [estretei/ko], *estreteixes* [estretei/fes], *estreteix*, *estreteixemos*, *estreteixez*, *estreteixen* (presén d'indicatibo); *estreteixca* [estretei/ka], *estreteixcas*, *estreteixca*, *estreteixamos*, *estreteixcas*, *estreteixcan* (presén de suchuntibo). (Lozano /

Saludas, 2005: 86).

Por atro costato, en a Bal de Bielsa bi ha verbos que se pueden conchugar con incremento *-ex-* (prenunziato [eiʃ] en a Bal de Bielsa) u sin incremento *-ex-*, entre os cuals se pueden cuaternar *escupir*, *putrir*, *turir* (solo se conchuga en tercera persona), *seguir* (Lozano / Saludas, 2005: 87).

En a Bal de Chistau se rechistran con iste tipo de conchugazi3n os verbos *ablandir*, *aclarir*, *buquir*, *cañir*, *embullir* ('remullar'), *esbandir* ('secutir u remenar un liquido en un rezipli3n', 'secutir a ropa ta alixerar-la d'augua'), *escasir*, *escurir*, *funir*, *puvrir*, *respesir* ('espesar'), *restreñir* (Blas / Romanos, 2006: 29). En Chist3n a conchugazi3n se fa d'ista traza: *respesixco*, *respesixes*, *respesixe*, *respesín*, *respesiz*, *respesixen* (pres3n d'indicatibo); *respesixca*, *respesixcas*, *respesixca*, *respesiscán*, *respesixcaz*, *respesixcan* (pres3n de suchuntibo). En os dem3s lugares d'a bal: *respesezco*, *respesezes*, *respeseze*, *respesín*, *respesiz*, *respesezen* (pres3n d'indicatibo); *respesezca*, *respesezcas*, *respesezca*, *respesezcán*, *respesezcam*, *respesezcan* (pres3n de suchuntibo). En o imperatibo: *respesix* / *respeseze*, *respetibam3n* (Blas / Romanos, 2006: 26-29).

En a Bal de Ben3s buena parti d'os verbos en *-ir* adotan o incremento *-ex-* (prenunziato [eiʃ] u [is]) en as presonas fuertes d'os presens (Saura, 2003: 219). Por exemplo: *endurir*, *allarguir*, *abllanir*, *ferir*, *acachuguir*, *escalfir*, *atapir*, *partir*. En o norte d'a bal, a conchugazi3n ye: *endureixo*, *endureixes*, *endureixe*, *endureixen* (pres3n d'indicatibo); *endureixa*, *endureixes*, *endureixe*, *endureixen* u bien *endurisca*, *endurisque*, *endurisque*, *endurisque* (pres3n de suchuntibo). En o sur d'a bal as primeras presonas de singular son: *endurisco*, *endurisca*. O incremento tami3n afeuta 3 o imperatibo: *endureixe*. (Saura, 2003: 219).

Seguntes Saura (2009: 129) o incremento *-sc-* afeuta en benasqu3s a os verbos siguiens: *abllanir*, *achiquir*, *allarguir*, *añadir*, *asuabir*, *atapir*, *encondolir*, *empobrir*, *enriqueir*, *escalamurdir*, *escalfir*, *escarnir*, *estequir*, *estretir*, *ferir*, *fllorir*, *fornir*, *guarnir*, *ixampllir*, *oferir*, *partir*, *patir*, *polir*. Pero en toz os casos da a forma de primera persona de singular d'o pres3n d'indicatibo en *-eixo*: *achiqueixo*, *añadeixo*, *empobreixo*, *fereixo*, *ofereixo*, *parteixo*,...

En a Bal d'Ans3 son estatos rechistratos *ablandir* e *aclarir* (tami3n con infinitibos *ablandexer*, *aclarexer*). Seguntes Barcos (2007: 91) se pueden conchugar de dos trazas: *ablandexco*, *ablandexes*, *ablandexe*, *ablandexemos*, *ablandexez*, *ablandexen* u bien *ablando*, *ablandes*, *ablande*, *ablandimos*, *ablandiz*, *ablanden* (pres3n d'indicatibo); *ablandexcai*, *ablandexcas*, *ablandexca*, *ablandexcamos*, *ablandexcaz*, *ablandexcan* u bien *ablandai*, *ablandas*, *ablanda*, *ablandamos*, *ablandaz*, *ablandan* (pres3n de suchuntibo). Parixe que isto tami3n puede afeutar a o verbo *ofrexer* / *ofrir*, que tien dos formas (Barcos: 2007: 229).

En Sercu3 (Bal de Bio) Saroihandy (2005: 387) rechistr3 "l'agua escacece", que parixe que ye forma de tercera presona de singular d'o pres3n d'indicatibo d'o verbo *escasir* 'ser escasa bella cosa' (a escritura *escacece* parixe que debe replecar-se como *escaseze*).

O incremento *-ex-* se gosa prenunziar en a Bal de Bielsa [eiʃ], en a Bal de Ben3s [eiʃ] u [is] y en a Bal de Chistau [iʃ]. A forma clasica, que se troba en l'aragon3s meyeibal e que s'enzierta con as formas m3s chenerals d'os verbos con infinitibo en *-xer*, ye *-ex-*: *establexco*, *establexes*, igual que *estretexco*, *estretexes*, etc. Encara que parando cuenta en as diferens reyalizazi3ns foneticas dialetals, correutas todas, parixe consellable prener como formas de referencia en l'aragon3s com3n escrito as formas con *-ex-*: *ablandexco*, *ablandexes*, *ablandexca*, *establexco*, *establexes*, *establexca*, etc.

Bi ha verbos con infinitibo en *-ir* que han dentrato en l'aragon3s en tiempos reziens, como por exemplo *coinzidir*, *distinguir*, *esistir*, *repercutir*. No parixe ni espontanio ni

natural adautar-los a ra conchugazi3n con incremento *-sc-*. M1s bien parixe normal que s'acomoden 1 ra conchugazi3n d'os verbos tipo *cusir, tusir, cumplir*, etc. En cheneral, parixe razonable consellar a conchugazi3n con incremento *-sc-* en o caso d'os verbos que s'emplegaban asinas en a Ed1 Meya e que pertenenen m1s bien 1 l'aragon1s escrito (como *establiir, estatuir*, etc.), e tami1n en o caso de verbos que coinzidan con ixe tipo de conchugazi3n en bellas bals (Bielsa, Chistau, Ben1s,... Ans3). Belunos s'emplegaban con incremento en a Ed1 Meya pero no pas agora (fuera, talm1n d'a bal de Ben1s e, en bel caso, d'a bal de Bielsa), como *achiquir, 11adir, ferir, partir, seguir*,...: no parixe consellable cheneralizar en aragon1s literario com1n a conchugazi3n d'istos verbos con incremento *-sc-* (unque se pueda fer en bella modalid1 local).

Anotazi3ns

Bi ha que parar cuenta que en l'aragon1s meyebal esistiban muitos m1s verbos que en l'aragon1s muderno que se conchugaban d'ista traza. Asinas, por exemplo: *pertenir* -> *pertenexen, pertenexca*; *seguir* -> *se seguexe, seguexca, contenir* -> *se contenexe, se contenezca, conzernir*-> *conzernexen, finir* -> *fenexca, proibir* -> *proibexcan, probedir* -> *probedexca, prozedir* -> *prozedexca*, etc. Pero no toz se conserban en l'aragon1s actual:

- a) En bels casos ocurre que o berbo s'ha estabilizato con rematanza en *-xer* en o infinitibo (por tanto, ya no ye d'a tercera conchugazi3n, sino d'a segunda, e sigue o modelo d'os verbos que se tratan en a resoluzi3n lumero 61): ye o caso de *pertenexer*.
- b) En otros casos continua existindo o berbo con rematanza en *-ir*, pero agora se conchuga de forma regular: ye o caso de *seguir*~*siguir* -> *sigo, sigues, sigue, seguimos, seguiz, siguen; siga, sigas, siga, sigamos, sigaz, sigan*. Anque en a Bal de Bielsa ye posible tami1n a conchugazi3n con incremento *-ex-*.
- c) En fin, bi ha verbos que s'emplegaban en aragon1s meyebal e agora ya no son usuuls en a fabla biba, como *menonir* ('disminuir, fer-se menos') *remanir* ('permanexer'). Belunos d'istos pueden estar reprenitos, por meyo d'un ampre interno, e de feito bel autor literario ha quiesto emplegar-ne beluno: en iste caso ye recomendable fer a conchugazi3n tal como la teneba o berbo en aragon1s meyebal.
- d) O berbo *exir*, que s'emplegaba 1 ormino en a Ed1 Meya con a sinificazi3n de 'salir', teneba incremento en *-sc-* solamen en a primera persona de singular d'o pres1n d'indicatibo e en todas as de pres1n de suchuntibo, con o que a conchugazi3n suya sigue o modelo de *naxer* u *crexer*: *ixco, ixes, ixe, eximos, exiz, ixen* (pres1n d'indicatibo); *ixca, ixcas, ixca, ixcamos, ixcaz, ixcan* (pres1n de suchuntibo).

Bibliografia

- BARCOS, Miguel 1nel (2007): *El aragon1s ansotano. Estudio ling1istico de Ans3 y Fago*. Zaragoza, Gara d'Edizi3ns / Instituci3n "Fernando el Cat3lico".
- BLAS GABARDA, Fernando / ROMANOS HERNANDO, Fernando (2006): "Aportazi3ns sobre a conchugazi3n en aragon1s chistab1n: verbos incoati3ns con infixo etimolochico *-ix-*", *Luenga & fablas*, 10 (2006), pp. 23-32.
- BLAS GABARDA, Fernando / ROMANOS HERNANDO, Fernando (2008): *Diccionario aragon1s: chistab1n-castellano (Bal de Chistau)*. Zaragoza, Gara d'Edizi3ns / Instituci3n "Fernando el Cat3lico".
- LOZANO SIERRA, Chabier / SALUDAS BERNAD, 1ngel Luis (2005): *Aspectos morfosint1cticos del belset1n*. Zaragoza, Gara d'Edizi3ns / Instituci3n "Fernando el Cat3lico".
- SAR3IHANDY, Jean-Joseph (2005): *Misi3n ling1istica en el Alto Arag3n*. Edici3n y estudio de 3scar Latas Alegre. Zaragoza, Prensas Universitarias de Zaragoza / Xordica Editorial.
- SAURA RAMI, Jos1 Antonio (2003): *Elementos de fon1tica y morfosintaxis benasquesas*. Zaragoza, Gara d'Edizi3ns / Instituci3n "Fernando el Cat3lico".

SAURA RAMI, José Antonio (2009): “Enta una codificación del benasqués”, en Chernova, Ekaterina, e Ibba, Daniela (ed.), *Actes de les Primeres Jornades sobre Llengües Minoritàries. La codificació*, Girona, Universitat de Girona / Observatori de les Llengües d’Europa i de la Mediterrània [Col. “Linguae mundi”, 3], pp. 121-132.

Resolución lumero 63

Asunto: L’apocope en os lumerals ordinals

Calendata: 5 d’abril de 2011.

A redazió probisional se publicó en *Fuellas*, 203 (mayo-chunio 2011), p. 27. Agora se publica aquí a **redazió definitiba**.

Testo d’a resolución

Os achetibos d’orden (lumerals ordinals) regulan a suya forma en masculino singular seguntes a posición debán u dezaga d’o sustantibo.

a) Si ban debán d’o sustantibo o normal ye que s’emplegue a forma alcorzata. Exemplos: *o primer día, o zaguer onso, o cuatrén quefer, en o seisén mes*.

b) Si ban dezaga d’o sustantibo, o normal ye que s’emplegue a forma completa: *o día primero, o bucardo zagüero, o quefer cuatreno, en o mes seiseno*.

En femenino o correuto ye que se mantenga perén (tanto si ba antis como si ba dimpués d’o sustantibo) a forma completa, porque a bocal *-a* en posición final no caye e gosa conserbar-se, e antiparti cal fer concordanzia de chenero. Asinas, por exemplo: *a primera begata, a begata primera, a zagüera obella, a obella zagüera*.

Construions como **a primer begata, *a primer bez*, pueden estar almisibles solamén si representan a trascrizió d’un troz de discurso coloquial, pero sapendo que ye una construizió incorreuta gramaticalmén, por falta de concordanzia.

Chustificazió

O comportamiento d’a *-o* ye muito diferén d’a *-a* en posición final de palabra. D’aluerdo con o que ye propio d’a fonetica ebolutiba de l’aragonés, en ixa situazió ye posible en bels casos a cayedura d’a *-o* dezaga de *-r* u *-n*, en concreto cuan l’achetibo ba debán d’o sustantibo: allora se produze apocope. Ixo no ye posible que ocurra con a *-a*. Por atro costato, seguntes uno de os reglas basicos d’a concordanzia, l’achetibo debe conzertar en chenero, e tamién en lumero, con o sustantibo á o que acompaña. Por ixo, entre que ye posible *o primer lugar*, no son construions azeutables **a primer añada, *a primer pilota* (abrá a estar: *a primera añada, a primera pilota*) ni **as primers añadas, *as primers pilotas* (abrá a estar: *as primeras añadas, as primeras pilotas*). Se beiga sobre iste tema tamién a Resolución 43, punto 2.

Nota

En as bals de Bielsa e de Chistau a cayedura d’a *-o* ye común en os sustantibos e os achetibos, con independenzia de si l’achetibo ba debán u dezaga d’o sustantibo. Ixa ye una de as carauteristicas foneticas dialeutals de l’aragonés local d’ixas bals. Asinas que, igual como se diz *ferrer* (por *ferrero*), *chiner* (por *chintero*), *mardán* (por *mardano*), etc., d’a mesma traza ye normal emplegar en ixas zonas *primer* (por *primero*), *zaguer* (por *zagüero*), *cuatrén* (por *cuatreno*), *seisén* (por *seiseno*), etc. Astí, por tanto, no bi ha diferenzia en a forma d’o lumeral ordinal seguntes baiga debán u dezaga d’o sustantibo, ya que en toz os casos s’emplega sin a *-o* final.